



Х.ДОСМУХАМЕДОВ АТЫНДАҒЫ АТЫРАУ МЕМЛЕКЕТТІК УНИВЕРСИТЕТІ
АТЫРАУСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ ХАЛЕЛА
ДОСМУХАМЕДОВА

БЕКІТІЛДІ/УТВЕРЖДАЮ

Х.Досмухамедов атындағы Атырау мемлекеттік университеті Ғылыми Кеңесінің шешімім
/Решением Ученого совета Атырауск
государственного
им.Х.Досмухамедова



Ректор _____ А.Талтенов

2020 ж. т. «26» 01, хаттама/протокол № 5

БІЛІМ БЕРУ БАҒДАРЛАМАСЫ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
EDUCATION PROGRAMME

«7M02302- Аударма ісі

Білім беру бағдарламасының атауы

«7M02302- Переводческое дело

Название образовательной программы

«7M02302-Translation Studies

Name of education programme

Атырау, 2019

Факультет полиязычного образования

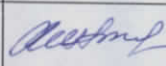
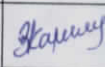
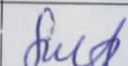
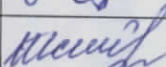
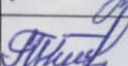

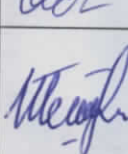
Кафедра переводческое дело и иностранных языков

Название ОП7M02302 –Переводческое дело

Тип ОП:

- Действующая
 Новая
 Инновационная

Составители (Академический комитет):

Атыжөні	Лауазымы	Байланыс ақпараты	Қолы
Хайржанова Ахмарал Хатифовна	Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы менгерушісі, ф.ғ.к.	87015243949	
Мустағалиева Гүльнара Сапаровна	аға оқытушы	87025202873	
Каримова Зауре Нигметовна	аға оқытушы, ф.ғ.к	87016704422	
Султангубиева А.А	Қауымдастырылған профессор, ф.ғ.к	87023057082	
Ибрагимқызы Шынар	PhD, аға оқытушы	87019014488	
Тілегенова Торғын Тілекқабылқызы	магистр, оқытушы	87025229298	
Валберг Ольга Анатольевна	«СРHotel» департамент директоры, аудармашы	87010814063	
Шакуов Шамиль Бекежанович	5B020700-Аударма ісі мамандығының 3 курс студенті	87785123698	

1 ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1.1 Цикл программы:

Второй цикл: магистратура 7 уровень НРК

1.2 Присуждаемая степень: магистр гуманитарных наук по образовательной программе 7М02302- «Переводческое дело»

1.3 Общий объем кредитов: 120 академических кредитов / 120 ECTS

1.4 Типичный срок обучения: 2 года

1.5 Особенности ОП

Образовательная программа 7М02302-«Переводческое дело» осуществляет комплексный подход по подготовке магистров в области перевода и межкультурной коммуникации, ее отличает междисциплинарность, интегративность и четкая профессиональная ориентированность.

В результате освоения образовательной программы магистранты получают не только профессиональную подготовку по трем иностранным языкам, но и фундаментальную лингвистическую подготовку.

В процессе обучения магистранты овладевают разнообразными видами перевода устного (в том числе основами синхронного) и письменного специализированного перевода (в том числе с использованием компьютерных технологий), то есть становятся универсальными переводчиками.

Настоящая программа предоставляет возможность обучающимся овладеть профессиональными навыками переводчика (первого и второго иностранного языков). Все дисциплины, входящие в программу, органично дополняют друг друга и нацелены на формирование у студентов способности к эффективному контакту с представителями иноязычных культур. Это обеспечивает обучающимся успешность в сфере международных деловых отношений и корпоративных контактов. Программа разработана с учётом принципа сближения учебно-познавательной и будущей профессиональной деятельности студента, что обуславливает её ориентацию на практические задачи, на связь университетской науки с требованиями современного рынка труда.

Изучение иностранного языка через его тесную связь с культурой позволяет избежать в практической деятельности досадных ошибок и коммуникативных неудач, которые приводят к провалам, возникающим в ходе переговоров, к низкоэффективной работе многонационального коллектива.

2. ЦЕЛЬ И ОБОСНОВАНИЕ ОП

2.1 Подготовка высококвалифицированных, конкурентоспособных на внутреннем и международном рынке кадров переводчиков для широкого круга учреждений и компаний в сфере экономики, политики, образования, культуры и социальной сферы.

2.2 Обоснование ОП для магистрантов

Развитие способности современного специалиста необходимо ориентировать в мировому профессиональному пространству, в связи с контекстом глобализации и культурной динамикой. В том числе, на основе межкультурной коммуникативной компетенции, сопричастности и толерантности, профессиональной мобильности, подготовки специалиста к переменным условиям жизни, адаптации к мировым стандартам достижений, повышения возможностей профессионального самосовершенствования.

Обоснование образовательной программы – овладение специальной профессиональной терминологией на иностранном языке во всех аспектах речевой и коммуникативной деятельности, непосредственно связанных с профессиональной деятельностью, свободное использование терминов на иностранном языке в условиях профессионального и академического общения, достижение высокого стандарта (IV Национальный стандарт –IV-НС) по модели обучения национальным уровням трехязычия, адаптированного в соответствии с общеевропейским уровнем C2 LSP, расширение терминологического аппарата в профессиональной сфере, а также увеличение, расширение знаний о различных культурах и цивилизациях, международное сотрудничество в области научно-практической деятельности и реализация межкультурных отношений.

Цикл общеобразовательных дисциплин направлен на формирование актуальных философских проблем конкретных наук, научного мировоззрения, языковых коммуникативных навыков, принципов толерантности и педагогико-психологических методологических основ образования. Цикл базовых дисциплин позволит получить научно-педагогическое образование в области перевода, освоить современные теоретические основы и парадигмы переводоведения и освоить методологию научного анализа, применять их в профессиональной сфере. Профилирующие дисциплины направлены на использование в профессиональной деятельности набора теоретических знаний, приобретенных магистрантом.

2.3 Потребность рынка труда

Для анализа и реализации международных образовательных, научных программ необходимо иметь полноценную теоретическую подготовку, знать связи обучения и развития, принципы организации инновационного обучения, иметь базовую переводческую подготовку, обеспечивающую взаимопонимание между представителями культуры и языков в различных сферах международной, общественно-политической, экономической и культурной жизни на основе устного и письменного перевода.

2.4 Сфера профессиональной деятельности

Профессиональная деятельность выпускников по образовательным программам переводческого дела направлена на выполнение организационное мероприятие в административно-управленческой сфере, информационно-аналитическое мероприятие в области образования и науки, культура и межкультурная коммуникация в области международных связей, издательское дело, международные отношения, переводческая работа в области массовой информации, на профессиональных функций, требующих переводческого образования, посольств и представительств, министерств, агентств по туризму, издательств, переводческих бюро и других организаций и предприятий.

2.5 Форма профессиональной работы

Специалист, освоивший образовательную программу, может, выполнять следующие виды профессиональной деятельности: образование, организационно-управленческая, научно-исследовательская (преподаватель в университете, колледже), учреждения культуры, международные организации, информационно-аналитические службы, посольства и представительства, министерства, агентства по туризму, издательства, бюро переводов и другие организации и предприятия.

3. ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ОП

Выпускники данной программы смогут продемонстрировать:

Демонстрировать фундаментальные знания и понимание в изучаемой области, основанные на передовых знаниях этой области, при разработке и (или) применении идей в контексте исследования (PO1);

Проводить научные исследования и разработки в области филологии и литературоведения (PO2);

- Выполнять письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на родной и с родного на иностранный (PO3);

Применять на профессиональном уровне знания педагогики и психологии управления высшей школы в своей научно-педагогической деятельности (PO4);

Владеть специальной профессиональной терминологией на иностранном языке во всех аспектах речевой и коммуникативной деятельности, непосредственно связанных с профессиональной деятельностью, свободное использование терминов на иностранном языке в условиях профессионального и академического общения(PO 5);

Интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности в научно-исследовательской и педагогической деятельности, расширяя и углубляя собственную научную компетентность(PO 6);

Проводить информационно-аналитическую и информационно-библиографическую работу с привлечением современных информационных технологий. (PO7);

Анализировать филологические закономерности развития и функционирования языковых и литературоведческих систем, направлений и периодов развития языкознания, владеть методами и приемами лингвистического и литературоведческого анализа, анализа актуальных проблем современного языкознания (PO8);

Использовать методы и приемы преподавания перевода и иностранных языков, творчески подходить к задаче обучения и воспитания нового поколения, свободно ориентироваться в складывающихся исследовательских и учебных ситуациях и находить оптимальные решения (PO9).

Осуществлять процесс синхронного перевода (в том числе «шушотаж») и высококачественный перевод в междотраслевых областях(PO10).

БІЛІМ БЕРУ БАҒДАРЛАМАСЫНЫҢ ОҚУ ЖОСПАРЫ
4 УЧЕБНЫЙ ПЛАН ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ
4 EDUCATIONAL PROGRAM EDUCATIONAL PLAN

Модуль коды Код модуля Module code	Модуль құрылымы (коды және атауы) Структура модуля(код и название) Module structure (code and name)	Цикл және компонен т Цикл и компонен т Cycle and componen t	Қорытынды бақылау өткізу формасы Форма проведения итогового контроля Form of the final control	Академ. кредит саны Количес тво академ.кредита Amount ofacade micloan	Қалыпта стырушы құзырет тіліктер Формиру емые компетен ции Formed competenc ies	Ескерт Пелер Примечани Note
01AGGM Әлеуметтік- гуманитарлықғыл ымдармодулі 01MSGN Модуль социально- гуманитарных наук 01HM Humanitiesmodule	GTF5201Ғылымның тарихы менфилософиясы /FN5201 История и философия науки HFS5201History of philosophy and science	БП/ЖО К БД/БК BD/SC	ауызша емтихан устный экзамен oralexam	5	КҚ1 ПК1 PC1	Әлеуметтік- гуманитарл ық пәндер кафедрасы Кафедра социальных и гуманитарн ых дисциплин Department of social and humanitarian disciplines
	ShT5202Шетелтілі (кәсіби)/ IYa5202Иностранный язык (профессиональный) FL5202Foreign language	БП/ЖО К БД/БК BD/SC	ауызша емтихан устный экзамен oralexam	5	КҚ2 ПК2 PC2	Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческ ого дело и иностранны х языков/Dep artment of Translation and Foreign Languages
	PZhM5203Жоғары мектеп педагогикасы PBSh5203 Педагогикавысшейшкол ы HPS 5203 Higer School Pedagogy	БП/ЖО К БД/БК BD/SC	эссе essay	5	КҚ3 ПК3 PC3	«Педагогика » кафедра – лаборатория сы кафедра – лаборатория «Педагогика » Pedagogy department-

						the laboratory	
	PP/5401 Педагогикалық практика/ PP/5401 Педагогическая практика P5401 Pedagogy			есеп отчет report		КҚ15 ПК15 РС15	Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дела и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages
	BPsi5204 Басқару психологиясы / PU5204 Психология управления PM5204 Psychology of management	БП/ЖО К БД/БК BD/SC	Презентация (жоба) presentation project	5	КҚ4 ПК4 РС4	Психология және арнайы білім беру кафедрасы Психология и специальное образование Department of Psychology and Special Education	
02 МКЛККНМ Мәдени етаралық коммуникациядағы лингвистиканың когнативті концептуологиялық негізі 02ККОЛМКК Когнитивно-концептуологиялық негізі 02 STM Cognitive-conceptual foundations of linguistics and intercultural communication	TBZhB 5301 Тіл білімінің жаңа бағыттары/NNYa 5301 Новые направления языкознания/ NDL5301 New directions of linguistics TTN 5301 Тілдің тарихын дәуірлеудің теориялық негіздері /TPYа 5301 Теоретические основы периодизации истории языка TFPHL5301 Theoretical foundations of the periodization of the history of language	БП/ТК БД/КВ BD/ SC	ауызша емтихан устный экзамен oralexam	8	КҚ5-6-7 ПК5-6-7 РС5-6-7	Қазақ тілі және әдебиеті кафедрасы Кафедра казахского языка и литературы Department of the Kazakh language and literature Орыс филология кафедрасы Кафедра русской филологии Department of the Russian philology	
03GZM Ғылыми-зерттеу модулі 03NIM	MGZZh5402 Магистрлік диссертацияны орындау дықосалғанда магистр	ҒЗЖ НИР RW	есеп отчет report	2	КҚ8 ПК8 РС8	Аударма ісі және шетел тілдері	

<p>Научно-исследовательский модуль 03 SRM Scientific research module</p>	<p>нттыңтеоретикалыққытуданалшақсызғылыми-зерттеу жұмысы/ NIRM/5402 Научно-исследовательская работа магистранта, научно-исследовательская работа с теоретическим обучением вместе с выполнением магистерской диссертации MRWTT5402 Masters research work, research work with theoretical training along with the masters thesis</p>					<p>кафедрасы Кафедра переводческого дела и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages</p>
Семестр бойынша барлығы				30		
Семестр бойынша барлығы						
<p>02 MKLKKNM Мәдени етаралық коммуникациядағы лингвистиканың когнитивті концептуалогиялық негізі 02KKOLMK Когнитивно-концептуалогиялық негізі 02 STM Cognitive-conceptual foundations of linguistics and intercultural communication</p>	<p>ZLTPZA 5302 Заманауи лингвистикалық теориялар, олардың парадигмалары және зерттеу әдістері /SLTPMI5302 Современные лингвистические теории, их парадигмы и методы исследования / MLTPRM 5302 Modern linguistic theories, their paradigms and research methods AKOKLA5302 Аудармашыларды кәсіби оқытудың когнитивті-лингвомәдениеттану әдіснамасы/ KLMPOP 5302 Когнитивно-лингвокультурологическая методология профессионального обучения переводчиков/ /CLMPTT 5302 Cognitive-lingvocultural methodology for professional training of translators</p>	<p>БП/ТК БД/КВ BD/SC</p>	<p>Презентация (жоба) presentation project</p>	<p>7</p>	<p>КҚ5-6-7 ПК5-6-7 PC5-6-7</p>	<p>Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дела и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages</p>
<p>04GKM Магистрлердің кәсіби қызметінің ерекшелігі 04NPM</p>	<p>KShT 5303 Академиялық мақсаттағы кәсіби шетел тілі/ PIYa5303</p>	<p>КП/ЖК ПД/ВК PD/CC</p>	<p>ауызша емтихан устный экзамен oralexam</p>	<p>5 <i>сұрақ</i> <i>на ВК</i></p>	<p>КҚ9-10-11-12-13-14 ПК9-10-11-</p>	<p>Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра</p>

<p>Специфики профессиональной деятельности магистров 04 SPM The specifics of the professional activity of masters</p>	<p>Профессиональный иностранный язык для академических целей/ PFL5303 Professional foreign language for academic purposes ZhATP 5303 Жазбаша аударманың теориясы мен практикасы/ TRPP 5303 Теория и практика письменного перевода/ TPWT 5303 Theory and practice of written translation</p>				<p>12-13-14 PC9-10-11-12-13-14</p>	<p>переводческого дело и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages</p>
<p>04GKM Магистрлердің кәсіби қызметінің ерекшелігі 04NPM Специфики профессиональной деятельности магистров 04 SPM The specifics of the professional activity of masters</p>	<p>ААТР5304 Автоматтандырылған аударматеориясы мен практикасы/ ТРАР 5304 Теория и практика автоматизированного перевода/ ТРАТ 5304 Theory and practice of automated translation ТZh5304 Терминологиямен жұмыс/ UT5304 Работа с терминологии/ WT 5304 Work with terminology</p>	<p>КП/ТК ПД/КВ PD/SC</p>	<p>ауызша емтихан устный экзамен oralexam</p>	<p>5</p>	<p>КҚ9-10-11-12-13-14 ПК9-10-11-12-13-14 PC9-10-11-12-13-14</p>	<p>Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дело и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages</p>
<p>04GKM Магистрлердің кәсіби қызметінің ерекшелігі 04NPM Специфики профессиональной деятельности магистров 04 SPM The specifics of the professional activity of masters</p>	<p>РАР 6302Парақтан аудару практикасы/ РРЛ 6302Практика перевода с листа/ ТР 6302TranslationPractice АПА 6302 Ауызша ізбе-із аударма/ UPP 6302 Устный последовательный перевод/ ОСТ 6302 Oral</p>	<p>КП/ТК ПД/КВ PD/SC</p>	<p>эссе essay</p>	<p>5</p>	<p>КҚ9-10-11-12-13-14 ПК9-10-11-12-13-14 PC9-10-11-12-13-14</p>	<p>Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дело и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages</p>

	consecutive translation				14 PC9-10- 11-12- 13-14	ого дело и иностранны х языков/Dep artment of Translation and Foreign Languages
03GZM Ғылыми-зерттеу модулі 03NIM Научно- исследователь ский модуль 03 SRM Scientific research module	MGZZh 6401 Магистрлік диссертация ны орындауды қоса алған да магистранттың теорет икалық қыту даналшақ ызғылыми- зерттеу жұмысы/ NIRM 6401 Научно- исследовательская работа магистранта, научно- исследовательская работа с теоретическим обучением вместе с выполнением магистерской диссертации MRWTT 6401 Master's research work, research work with theoretical training along with the master's thesis	ҒЗЖ НИР RW	есеп отчет report	3	КҚ8 ПК8 PC8	Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческ ого дело и иностранны х языков/Dep artment of Translation and Foreign Languages
Семестр бойынша барлығы				30		
02 MKLKKN Мәдениетаралық коммуникациядағы лингвистиканың когнативті концептуалогиялы қ негізі 02KKOLMK Когн итивно- концептуалогичес ких основ лингвистики и межкультурной коммуникации 02 STM Cognitive- conceptual foundations of linguistics and intercultural communication	FFPDA6301 Аударманың функционалды- прагматикалық және дискурсивті аспектілері/ FFPDA6301 Функционально- прагматические и дискурсивные аспекты перевода/ FPDAT 6301 Functional, pragmatic and discursive aspects of translation	КП/ТК ПД/КВ PD/SC	жоба қорғау защита проекта project protection	5	КҚ5-6-7 ПК5-6- 7 PC5-6-7	Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческ ого дело и иностранны х языков/Dep artment of Translation and Foreign Languages
	DZhMKK6301 Дағдарыстық жағдайдағы мәдениаралық қарым- қатынас MKKS6301 Межкультур ная коммуникация в кризисных ситуациях ICCS 6301 Intercultural					

	communication in crisis situations					
04GKM Магистрлердің кәсіби қызметінің ерекшелігі 04NPM Специфики профессионально й деятельности магистров 04 SPM The specifics of the professional activity of masters	SLAT 6302 Квантитативті лингвистика және ақпараттық технологиялар/ KLIT6302 Квантитативная лингвистика и информационные технологии/ QLIT 6302 Quantitative linguistics and information technology	КП/ТК ПД/КВ PD/SC	ауызша емтихан устный экзамен oralexam	5	КК9-10-11-12-13-14 ПК9-10-11-12-13-14 РС9-10-11-12-13-14	Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дела и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages
	LTA6302 Лингвистикалық талдау әдістері/ MLA 6302 Методы лингвистического анализа/ MLA 6302 MethodsofLinguistic analysis					
	Sem 6303 Семиотика/ Sem 6303 Семиотика/ Sem 6303 Semiotics AT6303 Аударманы өңдеу RP 6303 Редактирование перевода ET6303 Editing translation	КП/ТК ПД/КВ PD/SC	ауызша емтихан устный экзамен oralexam	8	КК9-10-11-12-13-14 ПК9-10-11-12-13-14 РС9-10-11-12-13-14	Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дела и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages
	ZhBTO 6304 ЖОО жаңартылған білім	КП/ТК ПД/КВ		5		Аударма ісі және шетел

	<p>оқыту негіздері/ MPOV 6304 Методика преподавания языка с обновленным содержанием образования в вузе MTLCE6304 Methods of teaching the language with the updated content of education in high school ZhGIO 6304 Жоғары оқу орнындағы граммтиканы интербелсенді оқытудың әдістері/ IOGV 6304 Интерактивные методы обучения грамматики в вузе IMTGS6304 Interactive methods of teaching grammar in higher school</p>					кафедрасы Кафедра переводческого дела и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages
<p>03GZM Ғылыми-зерттеу модулі 03NIM Научно-исследовательский модуль 03 SRM Scientific research module</p>	<p>MGZZh 6402 Магістрлік диссертацияны орындауды қосалғанда магистранттың теоретикалық оқыту даналшақсыз ғылыми-зерттеу жұмысы/ NIRM 6402 Научно-исследовательская работа магистранта, научно-исследовательская работа с теоретическим обучением вместе с выполнением магистерской диссертации MRWTT 6402 Master's research work, research work with theoretical training along with the master's thesis</p>	<p>ҒЗЖ НИР RW</p>	<p>есеп отчет report</p>	<p>7</p>	<p>КҚ8 ПК8 РС8</p>	<p>Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дела и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages</p>
Семестр бойынша барлығы				30		
<p>05KAM Қорытынды аттестаттау модулі 05 MIA Модуль итоговой аттестации 05 MCAM Module concl</p>	<p>MGZZh6403 Магістрлік диссертацияны орындауды қоса алғанда магистранттың теоретикалық оқыту дан алшақсыз ғылыми-зерттеу жұмысы /NIRM6403 Научно-исследовательская работа магистранта,</p>	<p>ҒЗЖ НИР RW</p>	<p>есеп отчет report</p>	<p>12</p>	<p>КҚ15-16 ПК15-16 РС15-16</p>	<p>Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дела и иностранных языков/Dep</p>

usionattectation	работа магистранта, научно-исследовательская работа с теоретическим обучением вместе с выполнением магистерской диссертации MRTT6403 Master's research work, research work with theoretical training along with the master's thesis					языков/Department of Translation and Foreign Languages
	ZP 6405 Зерттеу практикасы IP 6405 Исследовательская практика RP6405 Research Practice	КП ЗП ПД ИП	есеп отчет report	6	КҚ15-16 ПК15-16 РС15-16	Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дело и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages
	KE6406 Кешенді емтихан/ KE6406 Комплексный экзамен CE6406 Comprehensive Exam	ҚА ИА FE	мемлекеттік емтихан/ государственный экзамен Stateexam	12	КҚ15-16 ПК15-16 РС15-16	Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дело и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages
	MDRK 6406 Магистрлік диссертацияны (жобаны) рәсімдеу және қорғау OZ MD 6406 Оформление и защита магистерской диссертаций (проекта) RPM 6406 Registration and protection of master's theses (project)	ҚА ИА FE	қорғау/защита protection			языков/Department of Translation and Foreign Languages
Семестр бойынша барлығы/ Total for the semester				30		
Барлығы / Total				120		

4 БІЛІМ БЕРУ БАҒДАРЛАМАСЫНЫҢ ОҚУ ЖОСПАРЫ
4 УЧЕБНЫЙ ПЛАН ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ
4 EDUCATIONAL PROGRAM EDUCATIONAL PLAN

КАРТА УЧЕБНЫХ МОДУЛЕЙ

А: ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АДМИНИСТРИРОВАНИЯ			
1	Код модуля	MSGN 01	
2	Название модуля	Модуль социально-гуманитарных наук 1) IFN 5201 История и философия науки (БД/ВК, 5 кредитов) 2) IYa 5202 Иностранный язык (профессиональный) (БД/ВК, 5 кредитов) 3) PVSh 5203 Педагогика высшей школы, PP 5205 Педагогическая практика (БД/ВК, 5 кредитов) 4) PU 5204 Психология управления (БД/ВК, 5 кредитов)	
3	Разработчики модуля	Джанзакова Ш.И., Хаиржанова А.Х., Шугаева Ш.К., Кенжебаев А.А.	
4	Кафедра-владелец модуля	Кафедра-лаборатория «Педагогика»	
5	Другие кафедры, участвующие в реализации модуля	кафедра	% участия
		Кафедра-лаборатория «Педагогика»	25
		Кафедра «Переводческое дело и иностранных языков»	25
		Кафедра социально-гуманитарных дисциплин	25
		Кафедра «Психология и специальное образование»	25
6	Продолжительность освоения модуля Семестр и учебный год	1 семестр	
7	Язык преподавания и оценивания	Русский, казахский, английский	

8	Количество академических кредитов	20 кредитов
9	Пререквизиты модуля	Педагогика, психология, философия, иностранный язык

В. ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБУЧЕНИИ И ПРЕПОДАВАНИИ

10	Описание модуля	
	Сфера вузовского обучения является одним из наиболее ответственных звеньев профессиональной подготовки специалистов в цепи организованных институтов образовательной системы. В настоящее время учебный процесс в вузах стал более сложным по своим задачам, интенсивности и содержанию. Модуль социально-гуманитарных наук сформирован для предоставления студентам знаний об основных тенденциях развития высшей школы, о теоретических основах педагогической теории и педагогического мастерства, управлении учебно-воспитательным процессом для преподавания в высшей школе, об общих закономерностях и тенденциях научного познания, истории и философии науки, психологии обучения и воспитания, системном углублении коммуникативной компетенции.	
11	Цели модуля	
Ц1	сформировать у магистрантов педагогическую компетентность в области теории и практики вузовской учебно-воспитательной работы, основ педагогического мастерства и готовность к преподавательской деятельности в системе высшего образования.	
Ц2	уяснение основных стратегий научного исследования и исторических оснований формирования научного знания	
Ц3	сформировать у магистрантов систему знаний и представлений об основных разделах педагогической науки как одной из важнейших областей современного знания, в которой реализуется единство философского и научного подходов к образовательной сфере деятельности людей, а также выявить ее связь с другими областями гуманитарного знания.	
Ц4	Свободное владение иностранным языком как средством межкультурного, межличностного и профессионального общения. Изучение курса направлено на развитие и совершенствование коммуникативных компетенций, обеспечивающих высокий уровень подготовки магистров.	
Ц5	Цель курса: ознакомление обучающихся с современными представлениями о роли и многоаспектном содержании психологического компонента управленческой деятельности; повышении психологической культуры будущего магистра для успешной реализации профессиональной деятельности и самосовершенствования.	
12	Результаты обучения	
Код	Описание РО	Коды целей
ПК-1	способностью применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам.	Ц1, Ц3
ПК-2	способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях;	Ц1, Ц2
ПК-3	готовность к преподавательской деятельности в системе высшего образования	Ц1- Ц5
ПК-4	Готовность осуществлять профессиональную	Ц1,Ц4

	коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности.	
ПК-5	Овладеть теоретико-методологическими основами психологии управления, организационной психологии, психологии и акмеологии предпринимательства, акмеологии управления	Ц1,Ц5
13	Методы преподавания и обучения	
<p>Общие результаты обучения будут достигнуты посредством следующих учебных мероприятий: лекции, семинары, практические и лабораторные занятия проводятся с применением инновационных технологий обучения, новейших достижений науки, технологий и информационных систем в интерактивной форме, проведение непрерывной педагогической практики.</p> <p>В обучении применяем интерактивные методы преподавания: обучение в сотрудничестве, в команде; метод проектов; метод кейсов; дистанционные технологии.</p>		
14	Методы оценивания	
<p>Виды контроля: текущий, рубежный, итоговый. Для каждой из этих процедур в образовательном процессе используются свои формы и средства оценивания. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся по образовательной программе проводится с учетом балльно-рейтинговой системы оценки учебных и внеучебных достижений магистрантов.</p> <p>Формы проведения итогового контроля: История и философия науки – устный экзамен; Иностраный язык (профессиональный) – устный экзамен; Педагогика высшей школы – устный экзамен, Психология управления – презентация; педагогическая практика – отчет.</p>		
15	Литература	
<p>Основная и дополнительная литература приводятся в силлабусах дисциплин, составляющих модуль.</p> <p>Основополагающая литература:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Государственная программа развития образования и науки Республики Казахстан на 2016 - 2019 годы. //http:// www.edu.gov.kz 2. Мынбаева А.К. Основы педагогики высшей школы: Учебное пособие. – Алматы, 2013г. 3. Мынбаева А.К., Садвакасова З.М. Инновационные методы обучения, или Как интересно преподавать. – Алматы, 2012. 4. Артемьев А.И., Мырзалы С.К. История и философия науки. Учебная пособия-Алматы, 2013г. 5. Дэвид Майерс. Элеуметтік психология. Учебник. – Астана, 2018г. 6. Солонцова Л.П. Современная методика обучения иностранным языкам (общие вопросы, базовый курс) - Алматы Эверо, 2015г. 7. Столяренко, Л. Д. Педагогическая психология:[учеб. пособие для вузов] Феникс, 2011г. 		

ОҚУ МОДУЛЬДЕРІНІҢ КАРТАСЫ / КАРТА УЧЕБНЫХ МОДУЛЕЙ

А: ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АДМИНИСТРИРОВАНИЯ														
1	Код модуля	<p>02 MKLKKN Мәдениетаралық коммуникациядағы лингвистиканың когнативті концептуалогиялық негізі</p> <p>02KKOLMKK Когнитивно-концептуалогических основ лингвистики и межкультурной коммуникации</p> <p>02 STM Cognitive-conceptual foundations of linguistics and intercultural communication</p>												
2	Название модуля	<p>1. TBZhB 5301 Тіл білімінің жаңа бағыттары/NNYa 5301 Новые направления языкознания/ TTTN 5301 Тілдің тарихын дәуірлеудің теориялық негіздері /TPYа 5301 Теоретические основы периодизации истории языка</p> <p>2. ZLTPZA 5302 Заманауи лингвистикалық теориялар, олардың парадигмалары және зерттеу әдістері. SLTPMI5302 Современные лингвистические теории, их парадигмы и методы исследования /AKOKLA5302 Аудармашыларды кәсіби оқытудың когнативті-лингвомәдениеттану әдіснамасы. KLMPOP 5302 Когнитивно-лингвокультурологическая методология профессионального обучения переводчиков/</p> <p>3. FFPDA6301 Аударманың функционалды- прагматикалық және дискурсивті аспектілері/ FFPDA6301 Функционально-прагматические и дискурсивные аспекты перевода/ DZhMKK6301 Дағдарыстық жағдайдағы мәдениаралық қарым- қатынас MKKS6301 Межкультурная коммуникация в кризисных ситуациях</p>												
3	Разработчики модуля	Хайржанова А.Х., Мустағалиева Г.С., Султанғубиева А.А., Ибрагимқызы Ш., Елеуова А.С., Аликешова Л.Б.												
4	Кафедра-владелец модуля	Переводческое дело и иностранных языков												
5	Другие кафедры, участвующие в реализации модуля	<table border="1"> <thead> <tr> <th align="center" colspan="2">Кафедра</th> <th align="center">% участия</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>Кафедра «Переводческого дело и иностранных языков»</td> <td align="center">80%</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Кафедра «Казахского языка и литературы »</td> <td align="center">10%</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Кафедра «Русской филологии»</td> <td align="center">10%</td> </tr> </tbody> </table>	Кафедра		% участия		Кафедра «Переводческого дело и иностранных языков»	80%		Кафедра «Казахского языка и литературы »	10%		Кафедра «Русской филологии»	10%
Кафедра		% участия												
	Кафедра «Переводческого дело и иностранных языков»	80%												
	Кафедра «Казахского языка и литературы »	10%												
	Кафедра «Русской филологии»	10%												
6	Продолжительность освоения модуля Семестр и учебный год	1,2,3												
7	Язык преподавания и	Русский, казахский, английский												

	оценивания	
8	Количество академических кредитов	20 кредитов
9	Пререквизиты модуля	Аударма теориясы, Аудармашы кәсіби қызметінің негіздері, Оқылатын тіл теориясының негіздері
В. ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБУЧЕНИИ И ПРЕПОДАВАНИИ		
10	Описание модуля	
<p>Осмысление особенностей, присущих теории языка, направлении развития языкознания, выявлении актуальных проблем современного языкознания, индивидуализации различий и признаков. Освоение внутренние и внешние закономерности языка, связанное с общественностью, мыслью, речевым явлением, с выдачей научных данных о современных научных подходах и достижениях языкознания.</p> <p>Углубление методологической, теоретической и практической подготовки обучающихся в области переводческого дела, овладение знаниями о современном состоянии науки о переводе, ориентироваться в лингвистической, энциклопедической, лексикографической и специальной литературе,развивать навыки применения концептуального и категориального аппарата современного переводоведения. Определение соотношения языка и мышления, роли языка в процессе познания как обобщения общего когнитивного механизма и опыта, развития способности к толерантному отношению к представителям других культур и языков в формировании практических навыков и применения полученных знаний в конкретных условиях.</p>		
11	Цели модуля	
Ц1	Изучение и сопоставление материалов, касающихся теории языка. Дать научные сведения о современных научных концепциях и достижениях языкознания, проанализировать труды и взгляды ведущих ученых в языкознании.	
Ц2	Ознакомление с системой терминологии и когнитивной парадигмой и методологией научных языковых знаний. Научить систематизировать современные идеи и принципы, объединенные в общее понятие когнитивно-ориентированных лингвистических концепций.	
Ц3	В области переводоведения, необходимой для профессиональной деятельности переводчика, наряду с теоретическими компетенциями на основе знаний методики межкультурного общения в различных формах перевода, формирование оперативных технологических компетенций, применение адекватных стратегий в функциональном прагматическом и дискурсном аспектах.	
12	Результат обучения	
Код	Описание РО	
ПК5	осведомленность о направлениях и этапах развития языка, как явление, связанное с обществом, мыслью, речевым процессом, уметь анализировать актуальных проблем современного языкознания, сравнение, определение основных результатов,	Ц1,
ПК6	научить систематизировать современные идеи и принципы, объединенные в общее понятие когнитивно-ориентированных лингвистических концепций	Ц2

ПК7	Доведение функциональных, структурных аспектов коммуникативного равновесия в процессе перевода, прагматического значения.. Изучение теоретических аспектов перевода, определение природы функционально-прагматических и дискурсивных аспектов перевода; создание предпосылок для проведения научно-исследовательской и практической работы на основе полученных теоретических и практических знаний; освоение теоретического фонда для будущей профессиональной деятельности.	ЦЗ
13	Методы преподавания и обучения	
<p>Изучение модуля предполагает следующие виды работы: лекции, семинарские занятия, самостоятельная работа.</p> <p>Аудиторные занятия (лекции, семинарские занятия) проводятся с учетом инновационных технологий обучения, использованием новейших достижений науки, техники, информационных систем. Внеаудиторная работа (самостоятельная) проводится под руководством преподавателя, направлена на углубленное освоение некоторых тем программы и включает ознакомление со специальной научной и критической литературой. Самостоятельная работа включает в себя ведение записей, конспекта, подготовку сообщений, докладов, эссе, рефератов, презентации, рецензий.</p> <p>Для достижения целей и результатов обучения используются следующие методы преподавания дисциплины: пассивный (лекция), активный (лекция, семинар), интерактивный (лекция, семинар), объяснительно-иллюстративный, репродуктивный, частично-поисковый, исследовательский, проблемный, проектный метод (подготовка презентации). Используются такие инновационные методы обучения, как проблемная лекция, виды интерактивных образовательных технологий (проектная технология, модульное обучение, анализ конкретных ситуаций case-study).</p>		
14	Методы оценивания	
<p>Формы контроля: текущий, рубежный и итоговый.</p> <p>Формы текущего контроля: устный опрос (подготовка к семинарам), письменный контроль (проверка конспектов, реферата, эссе, отзывов, рецензий, выполнение тестовых заданий..</p>		
15	Литература	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Светлана Тер-Минасова. Тілжәнемәдениетаралық коммуникация. Астана, 2018г. 2. Виктория Фромкина. Тілбілімінекіріспесі. –Астана, 2018г 3. Зубов А. В. Информационные технологии в лингвистике [Текст]: учебник / А. В. Зубов, И. И. Зубова. - Москва: Академия, 2012. - 208 с 3. .Практический курс английского языка Какжанова Ф.А. Алматы, 2005 4. .English for Specific purposes in the Context or Intercultural Communication. Куркимбаева А.М- Алматы, 2017. 5.Sociopolitical lexis. Жампейіс К.М- Алматы, 2017 6. Course book sociopolitical lexis. МизамханБ., АсановаГ.С- Алматы 2017 7. Учебное пособие «Профессионально-ориентированный иностранный язык» Елубаева П.К-Алматы, 2016 8. English for Specific Purposes.БрекаловаТ.В., ЖаназароваЗ.К., 2016. 		

ОҚУ МОДУЛЬДЕРІНІҢ КАРТАСЫ / КАРТА УЧЕБНЫХ МОДУЛЕЙ

А: ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АДМИНИСТРИРОВАНИЯ			
1	Код модуля	03GZM Ғылыми-зерттеу модулі 03NIM Научно-исследовательский модуль	
2	Название модуля	<p>MGZZh5402Магистрлік диссертацияныорындаудықосаалғандамагистранттыңтеоретикал ықоқытуданалшақсызғылыми-зерттеужұмысы/ NIRM/5402Научно-исследовательская работа магистранта, научно-исследовательская работа с теоретическим обучением вместе с выполнением магистерской диссертации (2кр)</p> <p>MGZZh6401 Магистрлікдиссертацияныорындаудықосаалғандамагистранттың теоретикалықоқытуданалшақсызғылыми-зерттеужұмысы// NIRM 6401 Научно-исследовательская работа магистранта, научно-исследовательская работа с теоретическим обучением вместе с выполнением магистерской диссертации (3кр)</p> <p>MGZZh 6402 Магистрлікдиссертацияныорындаудықосаалғандамагистранттың теоретикалықоқытуданалшақсызғылыми-зерттеужұмысы// NIRM6402 Научно-исследовательская работа магистранта, научно-исследовательская работа с теоретическим обучением вместе с выполнением магистерской диссертации (7кр)</p>	
3	Разработчики модуля	Хайржанова А.Х., Мустағалиева Г.С., Султанғубиева А.А., Каримова З,Н	
4	Кафедра-владелец модуля	Переводческое дело и иностранных языков	
5	Другие кафедры, участвующие в реализации модуля	Кафедра	
		Переводческое дело и иностранных языков	100%
6	Продолжительность освоения модуля Семестр и учебный год	1,2, 3	
7	Язык преподавания и оценивания	Русский, казахский, английский	
8	Количество академических кредитов	12 кредит	
9	Пререквизиты модуля	Теория перевода, Новые направления языкознания, Когнитивно-лингвокультурологическая методология профессионального перевода переводчиков	
В. ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБУЧЕНИИ И ПРЕПОДАВАНИИ			
10	Описание модуля		

Непрерывная работа магистранта и научного руководителя в обеспечении педагогического мастерства, необходимого для подготовки высококвалифицированных специалистов в будущей профессиональной деятельности магистрантов. Подготовка научных статей. Научные исследования при написании автореферата и магистерской диссертации.

11	Цели модуля	
Ц1	Сбор и обобщение информации о передовом опыте и новостях в области науки и образования.	
12	Результаты обучения	
Код	Описание РО	Коды целей
К9	Издание статьи в ходе совместной работы с научным руководителем, подготовка автореферата, магистерской диссертации к предварительной защите. Критическое мышление относительно известных явлений и взглядов; творческое и креативное мышление относительно решения новых проблем.	Ц1
13	Методы преподавания и обучения	
	1) познавательного-теоретического анализа 2) сравнительного анализа 3) научно-исследовательского 4) учебно-исследовательской технологии;	
14	Методы оценивания	
	Руководство профессорско-преподавательского состава и консультации оказывают влияние на проведение научно-исследовательской работы. По выбранной теме диссертации магистранты выпускного курса получают персональную консультацию у научных руководителей. Оценка научно-исследовательской работы магистранта на основе проводимой работы между магистрантом и научным руководителем.	
15	Литература, интернет- и медиаресурсы	

ОҚУ МОДУЛЬДЕРІНІҢ КАРТАСЫ / КАРТА УЧЕБНЫХ МОДУЛЕЙ

А: ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АДМИНИСТРИРОВАНИЯ			
1	Код модуля	04GKM Магистрлердің кәсіби қызметінің ерекшелігі 04NPM Специфика профессиональной деятельности магистров 04 SPM The specifics of the professional activity of masters	
2	Название модуля	1. AMKShT 5303 Академиялық мақсаттағы кәсіби шетел тілі/ PIYaAZT5303 Профессиональный иностранный язык для академических целей/5303 Жазбаша аударманың теориясы мен практикасы/TPPP 5303 Теория и практика письменного перевода/ 2. AATP5304 Автоматтандырылған аударма теориясы мен практикасы/ TPAP 5304 Теория и практика автоматизированного перевода/ TZh5304 Терминологиямен жұмыс/UT5304 Работа с терминологии 3. PAP 6302 Парактан аудару практикасы/PPL 6302 Практика перевода с листа/ AHA 6302 Ауызша ізбе-із аударма/UPP 6302 Устный последовательный перевод/ 4. SLAT 6302 Квантитативті лингвистика және ақпараттық технологиялар/KLIT6302 Квантитативная лингвистика и информационные технологии/ LTA6302 Лингвистикалық талдау әдістері/MLA 6302 Методы лингвистического анализа/ 5. Sem 6303 Семиотика/ Sem 6303 Семиотика/AT6303 Аударманы өңдеу/RP 6303 Редактирование перевода 6. ZhBTO 6304 ЖОО жаңартылған білім мазмұны бойынша тілді оқыту негіздері/ MPOV 6304 Методика преподавания языка с обновленным содержанием образования в вузе/ ZhGIO 6304 Жоғары оқу орнындағы грамматиканы интербелсенді оқытудың әдістері/ IOGV 6304 Интерактивные методы обучения грамматики в вузе	
3	Разработчики модуля	Хайржанова А.Х., Мустағалиева Г.С., Ибрагимқызы Ш., Султанғубиева А.А	
4	Кафедра-владелец модуля	Переводческое дело и иностранных языков	
5	Другие кафедры, участвующие в реализации модуля	Кафедра	% қатысым
		Переводческое дело и иностранных языков	100%
6	Продолжительность освоения модуля Семестр и учебный год	2,3	
7	Язык преподавания и оценивания	Русский, казахский, английский	
8	Количество академических кредитов	28 кредитов	

9	Пререквизиты модуля	Иностранный язык, Педагогика высшей школы, Современные лингвистические теории, их парадигмы и методы исследования
В. ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБУЧЕНИИ И ПРЕПОДАВАНИИ		
10	Описание модуля	
<p>Применение грамматических, лексических и структурирующих отношений в речевых контекстах на иностранном языке. Формирование и развитие коммуникативных компетенций, необходимых для профессиональной деятельности на базе автоматизированных переводческих систем, на базе машинного языка, электронных словарей. Изучение общей лингвистической и переводоведческой терминологии, опыта перевода из листа, трудностей в устном переводе, методов лингвистического анализа перевода, понятий знаковой системы и знака в семиотике. Методика преподавания иностранного языка Детальная подготовка в овладении методикой обучения в Высшей школе, формирование научного мировоззрения будущих специалистов-лингвистов, повышение уровня квалификации.</p>		
11	Цели модуля	
Ц1	Формирование профессионального иностранного языка, позволяющего повысить уровень профессиональной компетентности различных аспектов профессиональной деятельности будущего специалиста.	
Ц2	Дать разъяснения о том, что системой терминологии перевода является система автоматизированного перевода, базы машинного языка, использования электронных словарей в процессе перевода, а также они являются основным «рабочим средством переводчика».	
Ц3	Развитие навыков и способностей обучающихся к самостоятельной работе в подготовке к переводу. Ознакомить студентов с теоретическими и лингводидактическими основами, системой упражнений, ориентированных на устный перевод, методами устного последовательного перевода.	
Ц4	Изучение основных направлений прикладной лингвистики, понятия «Код» и «шифр», «декодирование машины», позиционную статистику, основных методов исследования неизвестных текстов и методов лингвистического анализа, общекультурное и профессиональное развитие, компетенции, позволяющие осуществлять профессиональную деятельность, применение методов цифровой лингвистики, информационных технологий и математическая обработка информации в описании мировых языков.	
Ц5	Формирование творческого мышления, сочетание основных законов и методов в области языкознания, направлений работы с естественными и искусственными семиотическими (семиотическими) системами. Формирование навыков выполнения предварительного перевода, анализ перевода текста, редактирование и самостоятельное редактирование текста перевода.	
Ц6	Разъяснение новой методики преподавания иностранного языка в вузе. Возможности овладения теорией и методикой лексикологии; методикой усвоения научных трудов, связанных с теорией грамматики и аспектами, относящимися к предмету речи; методикой анализа, обсуждения и усвоения мнений, взглядов о синтаксисе; владение методами и методиками анализа, аспектами теории текста, направления развития текстовой лингвистики, видов текста в современном языке и его анализа.	
12	Результаты обучения	
Код	Описание РО	Коды целей
ПК9	Наряду с обогащением словарного запаса содержит множество языковых материалов, способствующих повторению грамматики.	Ц1

	Развивать глубину понимания аутентичных текстов, диалогов и научных статей и дальнейшее совершенствование устного и письменного языка.	
ПК10	Автоматизированный перевод -научная и технологическая дисциплина, связанная с переводческой наукой, а также с компьютерной лингвистикой, перевод с системами Google Neural Machine Translation system, GNMT, Rule - based Machine Translation (RBMT, машинный перевод) Transfer, Interlingua. Понятие о терминологии, ее предмет исследования. Работа с терминами в области информационных технологий, научно-технической, нефтегазовой, медицинской и др.	Ц2
ПК11	Объяснить перевод, соблюдая грамматические и стилистические нормы переводческого текста, соблюдая так же содержание исходного текста при переводе из листа в соответствии с правилами лексической эквивалентности.	Ц3
ПК12	Научить применять методы и приемы цифровой корпусной лингвистики, проводить лингвистические исследования. ознакомить студентов с методами и приемами корпусной и квантитативной лингвистики и научить их пользоваться ими при проведении лингвистических исследований.	Ц4
ПК13	Ознакомление с основными понятиями литературного редактирования, формирование первоначальных навыков и умений обработки переведенного текста. Формирование творческого мышления, сочетание основных законов и методов в области языкознания, направлений работы с естественными и искусственными семиотическими (семиотическими) системами.	Ц5
ПК14	Овладение методами проблемного обучения, электронного, периодического анализа в результате освоения новой методики обучения.	Ц6
13	Методы преподавания и обучения	

Изучение модуля предполагает следующие виды работы: лекции, семинарские занятия, коллоквиум, самостоятельная работа, работа в команде.

Аудиторные занятия (лекции, семинарские занятия) проводятся с учетом инновационных технологий обучения, использованием новейших достижений науки, техники, информационных систем. Внеаудиторная работа (самостоятельная) проводится под руководством преподавателя, направлена на углубленное освоение некоторых тем программы и включает чтение, анализ художественных произведений, выразительное чтение наизусть основных произведений согласно программе, ознакомление со специальной критической литературой. Самостоятельная работа включает в себя ведение записей, подготовку конспекта, сообщений, докладов, эссе, рефератов, групповой презентации, написание рецензий.

Для достижения целей и результатов обучения используются следующие методы преподавания дисциплины: пассивный (лекция), активный (лекция, семинар), интерактивный (лекция, семинар), объяснительно-иллюстративный, репродуктивный, частично-поисковый, исследовательский, проблемный, проектный метод (подготовка презентации). Используются такие инновационные методы обучения, как проблемная лекция, опережающая СРС с литературой, виды интерактивных образовательных технологий (работа в команде, проектная технология, модульное обучение, анализ конкретных ситуаций case-study).

14 Методы оценивания

1. Текущими формами контроля за качеством знаний и умений магистрантов являются следующие:
2. обсуждение на семинарских занятиях вопросов, предложенных по каждой теме,
3. индивидуальные собеседования преподавателя с магистрантом о направлении подготовки доклада или сообщения,
4. проверка выполненных тестовых заданий, заданий для самостоятельной работы и контрольной работы.

15 Литература, интернет- и медиаресурсы

1. Светлана Тер-Минасова. Тілжәнемәдениетаралық коммуникация. Астана, 2018г.
 2. Виктория Фромкина. Тілбілімінекіріспесі. –Астана, 2018г.
 3. Белоусов К. И. , Блазнова Н. А. Введение в экспериментальную лингвистику. Учебное пособие. М.: Флинта, 2011. - 136 с. ISBN: 978-5-89349-852//
 4. Комарова Е. В. , Никитина Н. И. , Федякина Л. В. , Жукова Г. С. Создание модели информационных ресурсов для дистанционного обучения по направлениям социального и педагогического образования. М.: Российский государственный социальный университет, 2010. - 200 с. ISBN: 978-5-7139-0690-0
 5. Чурилина Л.Н. Актуальные проблемы современной лингвистики. М.: Флинта, 2011, 416 с. ISBN: 978-5-89349-892-9
 6. Щипицина Л. Ю. Информационные технологии в лингвистике [Текст]: учебное пособие / Л. Ю. Щипицина. - Москва : Флинта : Наука, 2015. - 128 с б) дополнительная литература:
 7. Зубов А. В. Информационные технологии в лингвистике [Текст]: учебник / А. В. Зубов, И. И. Зубова. - Москва: Академия, 2012. - 208 с
 8. Воронович В. В. Машинный перевод. Конспект лекций для студентов 5-го курса специальности «Современные иностранные языки». Минск, 2013 - 39 с.
 9. Теория перевода и переводческая практика. Рецкер, Я.И. – Москва: Р.Валент, 2010. – 244 с.
- Универсальная энциклопедия ?Википедия - www.wikipedia.ru
Филология и лингвистика - <http://www.filologia.su/sociolingvistika>
Электронные словари - www.slovari.ru

ОҚУ МОДУЛЬДЕРІНІҢ КАРТАСЫ / КАРТА УЧЕБНЫХ МОДУЛЕЙ

А: ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АДМИНИСТРИРОВАНИЯ			
1	Код модуля	05КАМҚорытынды аттестаттау модулі 05МІА Модуль итоговой аттестации аттестации	
2	Название модуля	1. MGZZh6403 Магистрлік диссертацияны орындауды қоса алғанда магистранттың теоретикалық оқытудан алшақсыз ғылыми-зерттеу жұмысы/NIRM6403 Научно-исследовательская работа магистранта, научно-исследовательская работа с теоретическим обучением вместе с выполнением магистерской диссертации (12кр) 2. ZP 6405 Зерттеу практикасы IP 6405 Исследовательская практика(6кр) 3. KE6406 Кешенді емтихан KE6406 Комплексный экзамен 4. MDRK 6406 Магистрлік диссертацияны (жобаны) рәсімдеу және қорғау OZMD 6406 Оформление и защита магистерской диссертаций (проекта) (12кр)	
3	Разработчики модуля	Хайржанова А.Х., Мустағалиева Г.С., Султанғубиева А.А	
4	Кафедра-владелец модуля	Переводческое дело и иностранных языков	
5	Другие кафедры, участвующие в реализации модуля	Кафедра	% участия
		Переводческое дело и иностранных языков	100%
6	Продолжительность освоения модуля Семестр и учебный год	4	
7	Язык преподавания и оценивания	Русский, казахский, английский	
8	Количество академических кредитов	30 кредит	
9	Пререквизиты модуля	Теория и практика автоматизированного перевод, Практика перевода с листа/ Устный последовательный перевод, Квантитативная лингвистика и информационные технологии/ Семиотика, Методика преподавания языка с обновленным содержанием образования в вузе	
В. ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБУЧЕНИИ И ПРЕПОДАВАНИИ			
10	Описание модуля	Научно-исследовательская работа магистранта, подготовленная под руководством научного руководителя по специальности, является квалифицированной научной работой, которая должна отвечать одному из следующих требований: наличие новых результатов в работе,	

решение научных проблем, наличие новых научно-обоснованных результатов.
Содержание научно-исследовательской работы магистранта, рассматривая различных ранее известных научных позиций или закономерностей, должно охватить нового перспективного точки зрения материала.

Итоговая аттестация обучающихся по специальности послевузовского образования, написание и защита магистерской диссертации проводятся по форме, установленной стандартом специального образования. Основным критерием завершения образовательного процесса является систематизация усвоения магистрантом полного теоретического курса.

11	Цели модуля	
Ц1	Изучение современных теоретических, методических, технологических достижений науки и практики. Формирование профессиональной компетентности преподавателя высшей школы. Освоение современных методов научных исследований	
Ц2	Умение продолжать полученные знания в повседневной профессиональной деятельности и докторантуре: новые методы научно-исследовательской деятельности; решение стандартных научных проблем; ораторские способности; грамотное и логическое изложение своих мыслей как устно, так и в письменной форме.	
12	Результаты обучения	
Код	Описание РО	Коды целей
ПК15	Знать современные тенденции в развитии научного познания. Применять полученные знания в профессиональной деятельности и докторантуре	Ц1
ПК16	Пройдя предварительную защиту, быть готовым к защите магистерской диссертации.	Ц2
13	Методы преподавания и обучения	
	1) познавательного-теоретический анализ 2) научно-исследовательский 3) учебно-исследовательская технология	
1 4	Методы оценивания	
	защита магистерской диссертации	
1 5	Литература	
	Литература, интернет- и медиаресурсы	

БІЛІМ БЕРУ БАҒДАРЛАМАСЫНЫҢ ОҚУ ЖОСПАРЫ
4 УЧЕБНЫЙ ПЛАН ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ
4 EDUCATIONAL PROGRAM EDUCATIONAL PLAN

Модуль коды Код модуля Module code	Модуль құрылымы (коды және атауы) Структура модуля(код иназвание) Module structure (code and name)	Цикл және компонент Цикл и компонент Cycle and component	Қорытынды бақылау өткізу формасы Форма проведени я итогового контроля Form of the final control	Академ. кредит саны Количество во акад.кред ита Amountof academic loan	Қалыпта стырушы құзырет тіліктер Формиру емые компетен ции Formed competenc ies	Ескерт Пелер Примечание Note
01AGGM Әлеуметтік- гуманитарлықғылы мдармодулі 01MSGN Модуль социально- гуманитарных наук 01HM Humanitiesmodule	GTF5201 Ғылымның тарихы мен философиясы /IFN5201 История и философия науки HFS5201 History of philosophy and sciense	БП/ЖОК БД/БК BD/SC	ауызша емтихан устный экзамен oralexam	5	КҚ1 ПК1 PC1	Әлеуметтік- гуманитарлық пәндер кафедрасы Кафедра социальных и гуманитарны х дисциплин Department of social and humanitarian disciplines
	ShT5202 Шетел тілі (кәсіби)/ IYa5202 Иностранный язык (профессиональный) FL5202 Foreign language	БП/ЖОК БД/БК BD/SC	ауызша емтихан устный экзамен oralexam	4	КҚ2 ПК2 PC2	Аударма ісі және шетел тілдері тілдері кафедрасы Кафедра переводческо го дело и иностранных языков/Depart ment of Translation and Foreign Languages
	PZhM5203 Жоғары мектеп педагогикасы PBSh5203 Педагогикавысшейш колы HPS 5203 Higer School Pedagogy	БП/ЖОК БД/БК BD/SC	эссе essay	4	КҚ3 ПК3 PC3	«Психология және педагогика» кафедрасы Кафедра Психология и педагогика Department of Psychology and Pedagogy
	BPsi5204 Басқару психологиясы / PU5204 Психология	БП/ЖОК БД/БК BD/SC	Презента ция (жоба) presentati on project	4	КҚ4 ПК4 PC4	«Психология және педагогика» кафедрасы Кафедра

	управления PM5204 Psychology of management					Психология и педагогика Department of Psychology and Pedagogy
02 MKLKKK Мәдениетаралық коммуникациядағы лингвистиканың когнативті концептуалогиялық негізі 02KKOLMK Когнитивно- концептуалогическ их основ лингвистики и межкультурной коммуникации 02 CCFLIC Cognitive- conceptual foundations of linguistics and intercultural communication	TBZhB 5301 Тіл білімінің жаңа бағыттары/ NNYa 5301 Новые направления языкознания/ NDL5301 New directions of linguistics	БП/ТК БД/КВ BD/ SC	ауызша емтихан устный экзамен oral exam	5	КҚ5-6-7 ПК5-6- 7 РС5-6-7	Қазақ тілі және әдебиет кафедрасы Кафедра казахского языка и литературы Department of the Kazakh language and literature Орыс филология кафедрасы Кафедра русской филологии Department of the Russian philology
	TTTN 5301 Тілдің тарихын дәуірлеудің теориялық негіздері /ТPIYa5301 Теоретические основы периодизации истории языка TFPHL5301 Theoretical foundations of the periodization of the history of language					
02 MKLKKK Мәдениетаралық коммуникациядағы лингвистиканың когнативті концептуалогиялық негізі 02KKOLMK Когнитивно- концептуалогическ их основ лингвистики и межкультурной коммуникации 02 CCFLIC Cognitive- conceptual foundations of linguistics and intercultural communication	ZLTPZA 5302 Заманауи лингвистикалық теориялар, олардың парадигмалары және зерттеу әдістері /SLTPM15302 Современные лингвистические теории, их парадигмы и методы исследования /MLTPRM 5302 Modern linguistic theories, their paradigms and research methods	БП/ТК БД/КВ BD/SC	Презента ция (жоба) presentati on project	5	КҚ5-6-7 ПК5-6- 7 РС5-6-7	Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческо го дело и иностранных языков/Depart ment of Translation and Foreign Languages
	AKOKLA5302 Аудармашыларды кәсіби оқытудың когнативті- лингвомәдениеттану әдіснамасы/ KLMPOP 5302 Когнитивно- лингвокультурологич еская методология профессионального					

	обучения переводчиков/ /CLMPTT 5302 Cognitive-lingvocultural methodology for professional training of translators					
03GZM Ғылыми-зерттеу модулі 03NIM Научно-исследовательский модуль 03 SRM Scientific research module	MGZZh5402 Магистрлік диссертацияны орындауды қосалғанда магистранттың теоретикалық оқытудан алшақсыз ғылыми-зерттеу жұмысы/ NIRM5402 Научно-исследовательская работа магистранта, научно-исследовательская работа с теоретическим обучением вместе с выполнением магистерской диссертации MRWTT5402 Masters research work, research work with theoretical training along with the masters thesis	ҒЗЖ НИР RW	есеп отчет report	2	КҚ8 ПК8 РС8	Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дело и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages
02 MKLKKN Мәдениетаралық коммуникациядағы лингвистиканың когнативті концептуалогиялық негізі 02KKOLMK Когнитивно-концептуалогиялық негізі	ААТР6301 Автоматтандырылған аударма теориясы мен практикасы/ ТРАР 6301 Теория и практика автоматизированного перевода/ ТРАТ 6301 Theory and practice of automated translation	КП/ТК ПД/КВ PD/SC	ауызша емтихан устный экзамен oralexam	5	КҚ9-10- 11-12- 13-14 ПК9- 10-11- 12-13- 14 РС9-10- 11-12- 13-14	Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дело и иностранных языков/Department of Translation

лингвистики и межкультурной коммуникации 02 CCFLIC Cognitive-conceptual foundations of linguistics and intercultural communication	6301 SKA Салааралық коммуникацияның аудармасы PMK6301 Перевод межотраслевой коммуникации TIC 6301 Translation of intersectoral communication					and Foreign Languages
	ZhTBVZA 6302 Шет тілдік білім берудің заманауи әдіснамасы/ SMIO 6302 Современная методология иноязычного образования MMFLE 6302 Modern methodology of foreign language education	КП/ЖК ПД/ВК РД/СС	ауызша емтихан устный экзамен oral exam	5	КҚ9-10-11-12-13-14 ПК9-10-11-12-13-14 РС9-10-11-12-13-14	Шет тілін оқыту әдістемесі кафедрасы
04МККЕ Магистрлердің кәсіби қызметінің ерекшелігі 04SPDM Специфики профессиональной деятельности магистров 04 SPAM The specifics of the professional activity of masters	AMKShT 6401 Академиялық мақсаттағы кәсіби шетел тілі/ PIYaAZ6401 Профессиональный иностранный язык для академических целей/ PFLAP6401 Professional foreign language for academic purposes	КП/ЖК ПД/ВК РД/СС	ауызша емтихан устный экзамен oral exam	5	КҚ9-10-11-12-13-14 ПК9-10-11-12-13-14 РС9-10-11-12-13-14	Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дела и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages
04МККЕ Магистрлердің кәсіби қызметінің ерекшелігі 04SPDM Специфики	AFIA6402 Аударманың фразеологиялық және идиоматикалық аспектілері FIAP 6402	КП/ЖК ПД/ВК РД/СС		5		

<p>профессиональной деятельности магистров 04 SPAM The specifics of the professional activity of masters</p>	<p>Фразеологические и идиоматические аспекты перевода PIAT 6402 Phraseological and idiomatic aspects of translation</p>					
<p>04MKKE Магистрлердің кәсіби қызметінің ерекшелігі 04SPDM Специфики профессиональной деятельности магистров 04 SPAM The specifics of the professional activity of masters</p>	<p>MDSSA 6403 Монологиялық және диалогтық сөйлеудің синхронды аудармасы SPMDR 6403 Синхронный перевод монологической и диалогической речи STMDS 6404 Simultaneous translation of monologue and dialogic speech</p> <hr/> <p>AKASAT6403 АКТ колдану арқылы синхронды аударма тәжірибесі PSPPICT 6403 Практика синхронного перевода с применением ИКТ PSTICT 6403 The practice of simultaneous translation using ICT</p>	<p>КП/ТК ПД/КВ PD/SC</p>	<p>Устный экзамен</p>	<p>5</p>	<p>КК9-10-11-12-13-14 ПК9-10-11-12-13-14 РС9-10-11-12-13-14</p>	<p>Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дело и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages</p>
<p>03GZM Ғылыми-зерттеу модулі 03NIM Научно-исследовательский модуль 03 SRM Scientific research module</p>	<p>MGZZh Магистрлік Диссертацияны орындауды қоса алғанда магистранттың теоретикалық оқытудан алшақсыз ғылыми-зерттеу жұмысы/ NIRM Научно-исследовательская работа магистранта, научно-исследовательская работа с теоретическим обучением вместе с выполнением магистерской диссертации MRWTT Master's research work, research work</p>	<p>ФЗЖ НИР RW</p>	<p>есеп отчет report</p>	<p>3</p>	<p>КҚ8 ПК8 РС8</p>	<p>Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дело и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages</p>

	with theoretical training along with the master's thesis					
	PP/5203 Педагогикалық практика/ PP/5203 Педагогическая практика P5203 Pedagogy	БП/ЖОК БД/БК BD/SC	есеп отчет report	3	КҚ15 ПК15 РС15	Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дела и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages
02 МКЛККН Мәдениетаралық коммуникациядағы лингвистиканың когнитивті концептуологиялық негізі 02ККОЛМК Когнитивно-концептуологиялық негізі их основ лингвистики и межкультурной коммуникации 02 ССФЛІС Cognitive-conceptual foundations of linguistics and intercultural communication	FFPDA6303 Аударманың функционалды-прагматикалық және дискурсивті аспектілері/ FFPDA6303 Функционально-прагматические и дискурсивные аспекты перевода/ FPDAT 6303 Functional, pragmatic and discursive aspects of translation	КП/ЖК ПД/БК PD/LCC	жоба қорғау защита проекта project protection	5	КҚ5-6-7 ПК5-6-7 РС5-6-7	Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дела и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages
	SLAT 6304 Квантитативті лингвистика және ақпараттық технологиялар/ KLIT6304 Квантитативная лингвистика и информационные технологии/ QLIT6304 Quantitative linguistics and information technology	КП/ЖК ПД/БК PD/LCC	ауызша емтихан устный экзамен oralexam	5	КҚ9-10-11-12-13-14 ПК9-10-11-12-13-14 РС9-10-11-12-13-14	Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дела и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages
04МККЕ Магистрлердің кәсіби қызметінің ерекшелігі 04СПДМ Специфика	Sem 6305 Семиотика/ Sem 6305 Семиотика/ Sem 6305 Semiotics LTA6305 Лингвистикалық	КП/ТК ПД/КВ PD/SC	ауызша емтихан устный экзамен oralexam	8	КҚ9-10-11-12-13-14 ПК9-10-11-12-13-14 РС9-10-	Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дела и иностранных

<p>профессиональной деятельности магистров 04 SPAM The specifics of the professional activity of masters</p>	<p>талдау әдістері/ MLA 6305 Методы лингвистического анализа/ MLA 6305 Methods of Linguistic analysis</p>				<p>11-12-13-14</p>	<p>языков/Department of Translation and Foreign Languages</p>
	<p>DTDKA 6404 Дипломатиялық терминология мен дипломатиялық құжаттарды аудару PDTDD 6404 Перевод дипломатической терминологии и дипломатических документов TDTDD6404 Translation of diplomatic terminology and diplomatic documents</p>	<p>КП/ТК ПД/КВ PD/SC</p>	<p>ауызша емтихан устный экзамен oral exam</p>	<p>8</p>	<p>КҚ9-10-11-12-13-14 ПК9-10-11-12-13-14 РС9-10-11-12-13-14</p>	<p>Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дело и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages</p>
	<p>MLSSLAT6404Мәтіннің лингвистикалық-стистикалық сипаттамасы және лингвистикалық аударма түсіндірмесі LKhTLK6404Лингвостилистическая характеристика текста и лингвопереводческий комментарий LSCTLTC6404Linguistic and stylistic characteristics of the text and linguistic translation of the comment</p>					
<p>03GZM Ғылыми-зерттеу модулі 03NIM Научно-исследовательский модуль 03 SRM Scientific research module</p>	<p>MGZZh Магистрлік диссертацияны орындауды қосалғанда магистранттың теоретикалық оқытудан алшақсыз ғылыми-зерттеу жұмысы/ NIRM Научно-исследовательская работа магистранта, научно-исследовательская работа с</p>	<p>ҒЗЖ НИР RW</p>	<p>есеп отчет report</p>	<p>7</p>	<p>КҚ8 ПК8 РС8</p>	<p>Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дело и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages</p>

	теоретическим обучением вместе с выполнением магистерской диссертации MRWTT Master's research work, research work with theoretical training along with the master's thesis					
05КАМ Қорытынды аттестаттау модулі 05 MIA Модуль итоговой аттестации 05 MCAModule Conclusion attestation	MGZZh Магістрлік диссертацияны орындауды қоса алғанда магистранттың теоретикалық оқығудан алшақсыз ғылыми-зерттеу жұмысы /NIRM Научно-исследовательская работа магистранта, научно-исследовательская работа с теоретическим обучением вместе с выполнением магистерской диссертации MRTT Master's research work, research work with theoretical training along with the master's thesis	ФЗЖ НИР RW	есеп отчет report	12	КҚ15-16 ПК15-16 РС15-16	Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дело и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages
	ZP Зерттеу практикасы IP Исследовательская практика RP Research Practice	КП ЗП ПД ИП	есеп отчет report	7	КҚ15-16 ПК15-16 РС15-16	Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы Кафедра переводческого дело и иностранных языков/Department of Translation and Foreign Languages
	KE Кешенді емтихан/ KE Комплексный	ҚА ИА FE	мемлекеттік емтихан/ государс	8	КҚ15-16 ПК15-16	Аударма ісі және шетел тілдері кафедрасы

	экзамен CE Comprehensive Exam		твенный экзамен Stateexam		pC15-16	Кафедра переводческо го дело и иностраннх языков/Depart ment of Translation and Foreign Languages
	MDRK Магистрлік диссертацияны (жобаны) рәсімдеу және қорғау OZMD Оформление и защита магистерской диссертаций (проекта) RPM Registration and protection of master's theses (project)	ҚА ИА FE	қорғау/за щита protection			
Барлығы / Total				120		

Лист регистрации изменений и дополнений

№ п/п	№ раздела, подраздела, пункта, подпункта документа СМК	Дата введения изменения	Основание (№, дата приказа)	Дата введения изменения	Подпись лица, внёсшего изменение
1	<p>В образовательную программу "7M02302 Переводческое дело" решением Ученого Совета от 30.03.2023 г. (протокол №5) внесены изменения.</p> <p>Основанием является: внесение изменений в ГОС ПО от 19.01.2023г., решение заседания Академического комитета:</p> <p>1. В образовательную программы включены новые дисциплины "Перевод межотраслевой коммуникации"; "Современная методология иноязычного образования"; "Фразеологические и идиоматические аспекты перевода"; "Синхронный перевод монологической и диалогической речи/Практика синхронного перевода с применением ИКТ"; "Перевод дипломатической терминологии и дипломатических документов/Лингвостилистическая характеристика текста и лингвопереводческий комментарий".</p> <p>2. Изменены кредиты в дисциплинах "Новые направления языкознания/Теоретические основы периодизации истории языка", "Современные лингвистические теории, их парадигмы и методы исследования/Когнитивно-лингвокультурологическая методология профессионального обучения переводчиков", "Методы лингвистического анализа".</p>	30.03.2023 г.	Решение Ученого совета университета №5 от 30.03.2023 г	30.03.2023 г.	


	<p>3. Исключены дисциплины "Теория и практика письменного перевода"; "Работа с терминологии"; "Практика перевода с листа"; "Устный последовательный перевод"; "Межкультурная коммуникация в кризисных ситуациях"; "Редактирование перевода"; "Методика преподавания языка с обновленным содержанием образования в вузе/ Интерактивные методы обучения грамматики в вузе".</p>				
--	---	--	--	--	--

7. ЖИЫНТЫҚ КЕСТЕ / СВОДНАЯ ТАБЛИЦА
(мысал)

Семестр	БП\ЖОК БД\ВК	БП\ТК БД\КВ	КП\ЖО К ПД\ВК	КП\ТК ПД\КВ	ҒЗЖ НИР	ҚА ИА	Барлығы Всего	Жалғастылығы Продолжительность (в т.ч. сессия, но без каникул)
1	20	8			2	-	30	18
2	-	7		20	3	-	30	20
3	-	-		23	7	-	30	18
4	-	-		6пр	12	12	30	20
Барлығы Итого	20	15		49	24	12	120	

8. ЛИСТ АДМИНИСТРИРОВАНИЯ ОП/
ББ БЕКІТУ БЕТІ

ЭКСПЕРТЫ:

Ф.И.О./А.Ж.Т.	Должность /Лауазымы	Подпись и дата /Қолы, күні/
Сатыбалдиева Азиза Нурланқызы	Региональный менеджер ТОО «Гала Глобал Групп»	 2019 г.

Образовательная программа рассмотрена и рекомендована к утверждению на заседаниях:

Учебно-методического совет кафедры _____
протокол № 41 " 11 " 01 2019 г.

Заведующий кафедрой _____ Хайржанова А.Х
(подпись) (ФИО)

Учебно-методического совета факультета _____
протокол № 3 " 21 " 01 2019 г.

Председатель УМС факультета _____ Мухтаров М.Х
(подпись) (ФИО)

Учебно-методического совета университета _____
протокол № 4 " 25 " 01 2019 г.

Председатель УМС университета _____ Жарасова Г.С
(подпись) (ФИО)